
Produkty Primo – instrukcja

MM02

1. Przeznaczenie

Colorado Narzędzie Wielofunkcyjne z Funkcją SAFE® to profesjonalne i praktyczne narzędzie, idealne do różnorodnych zastosowań w domu, warsztacie czy w terenie.

Cechy produktu:

- **Szcypce uniwersalne** jako podstawa narzędzia.
- **Końcówki:** piła do drewna, nóż, śrubokręt płaski (3 mm i 5 mm) oraz krzyżakowy z elementem do podważania gwoździ.
- **Podwójny otwieracz do butelek**, otwieracz do puszek, pilnik.
- **System SAFE®**, zabezpieczający przed przypadkowym zamknięciem ostrzy, chroniąc użytkownika przed skaleczeniami.
- Wykonane z **wysokiej jakości stali nierdzewnej** dla maksymalnej trwałości.

2. Zasady użytkowania

1. Przygotowanie do użytku:

- Przed pierwszym użyciem sprawdź, czy wszystkie elementy narzędzia działają płynnie.
- Upewnij się, że ostrza i mechanizmy są czyste i nieuszkodzone.

2. Korzystanie:

- Używaj narzędzia **zgodnie z jego przeznaczeniem** – nie stosuj go jako młotka, dźwigni ani w sposób, który mógłby spowodować uszkodzenie.
- Po użyciu dokładnie wyczyść narzędzia, aby zapobiec gromadzeniu się zabrudzeń.
- Korzystaj z funkcji SAFE®, aby uniknąć przypadkowego zamknięcia ostrzy podczas użytkowania.
- Używaj narzędzia ostrożnie, aby uniknąć obrażeń.
- Trzymaj narzędzie z dala od dzieci.
- Sprawdzaj stan ostrzy oraz mechanizmów przed każdym użyciem. W razie zauważenia uszkodzeń, zaprzestań korzystania z narzędzia.
- Nie używaj narzędzia w pobliżu materiałów łatwopalnych.

3. Czyszczenie i konserwacja:

- Czyść narzędzie wilgotną szmatką. Unikaj stosowania agresywnych środków chemicznych.

- Regularnie smaruj ruchome elementy, aby zapewnić ich płynne działanie.
- Przechowuj narzędzie w suchym miejscu, z dala od wilgoci i ekstremalnych temperatur.

3. Certyfikaty

Certyfikaty:

- **CE** – zgodność z europejskimi normami bezpieczeństwa.
- **REACH** – zgodność z europejskimi normami dotyczącymi bezpieczeństwa materiałów.

EN

Primo Products – User Guide

MM02

1. Purpose

The Colorado Multifunctional Tool with SAFE® Function is a professional and practical tool, perfect for a variety of applications at home, in the workshop, or outdoors.

Product features:

- **Universal pliers** as the base tool.
- **Attachments:** wood saw, knife, flat screwdriver (3 mm and 5 mm), and Phillips screwdriver with a nail prying element.
- **Dual bottle opener**, can opener, and file.
- **SAFE® system**, preventing accidental blade closure, protecting the user from injuries.
- Made of **high-quality stainless steel** for maximum durability.

2. Usage Guidelines

1. Preparation for Use:

- Before first use, ensure that all components of the tool operate smoothly.
- Check that the blades and mechanisms are clean and undamaged.

2. Usage:

- Use the tool **according to its intended purpose** – do not use it as a hammer, lever, or in any way that could damage it.
- Thoroughly clean the tools after use to prevent dirt buildup.
- Utilize the SAFE® function to avoid accidental blade closure during use.
- Handle the tool carefully to avoid injuries.

- Keep the tool out of reach of children.
- Inspect the blades and mechanisms before each use. Do not use the tool if damaged.
- Avoid using the tool near flammable materials.

3. Cleaning and Maintenance:

- Clean the tool with a damp cloth. Avoid using harsh chemicals.
- Regularly lubricate moving parts to ensure smooth operation.
- Store the tool in a dry place, away from moisture and extreme temperatures.

3. Certifications

Certifications:

- **CE** – compliance with European safety standards.
- **REACH** – compliance with European material safety standards.

DE

Primo Produkte – Bedienungsanleitung

MM02

1. Zweck

Das Colorado Multifunktionswerkzeug mit SAFE®-Funktion ist ein professionelles und praktisches Werkzeug, ideal für verschiedene Anwendungen im Haushalt, in der Werkstatt oder im Freien.

Produkteigenschaften:

- **Universalzange** als Basiswerkzeug.
- **Aufsätze:** Holzsäge, Messer, Schlitzschraubendreher (3 mm und 5 mm) und Kreuzschlitzschraubendreher mit einem Nagelhebelement.
- **Doppelter Flaschenöffner**, Dosenöffner und Feile.
- **SAFE®-System**, das ein versehentliches Schließen der Klingen verhindert und den Benutzer vor Verletzungen schützt.
- Hergestellt aus **hochwertigem Edelstahl** für maximale Langlebigkeit.

2. Nutzungsrichtlinien

1. Vorbereitung zur Nutzung:

- Stellen Sie vor der ersten Nutzung sicher, dass alle Komponenten des Werkzeugs reibungslos funktionieren.
- Überprüfen Sie, ob die Klingen und Mechanismen sauber und unbeschädigt sind.

2. Verwendung:

- Verwenden Sie das Werkzeug **entsprechend seiner Bestimmung** – nutzen Sie es nicht als Hammer, Hebel oder auf eine Weise, die es beschädigen könnte.
- Reinigen Sie die Werkzeuge nach der Nutzung gründlich, um Schmutzablagerungen zu vermeiden.
- Nutzen Sie die SAFE®-Funktion, um ein versehentliches Schließen der Klingen während der Nutzung zu vermeiden.
- Gehen Sie vorsichtig mit dem Werkzeug um, um Verletzungen zu vermeiden.
- Halten Sie das Werkzeug von Kindern fern.
- Überprüfen Sie die Klingen und Mechanismen vor jeder Nutzung. Nutzen Sie das Werkzeug nicht, wenn es beschädigt ist.
- Verwenden Sie das Werkzeug nicht in der Nähe von brennbaren Materialien.

3. Reinigung und Wartung:

- Reinigen Sie das Werkzeug mit einem feuchten Tuch. Vermeiden Sie aggressive Chemikalien.
- Schmieren Sie bewegliche Teile regelmäßig, um einen reibungslosen Betrieb zu gewährleisten.
- Lagern Sie das Werkzeug an einem trockenen Ort, fern von Feuchtigkeit und extremen Temperaturen.

3. Zertifikate

Zertifikate:

- **CE** – Konformität mit europäischen Sicherheitsstandards.
 - **REACH** – Konformität mit europäischen Materialstandards.
-

Produits Primo – Guide d'utilisation

MM02

1. Destination

L'outil multifonction Colorado avec fonction SAFE® est un outil professionnel et pratique, idéal pour diverses applications à la maison, dans un atelier ou en extérieur.

Caractéristiques du produit :

- **Pinces universelles** comme outil de base.
- **Embouts** : scie à bois, couteau, tournevis plat (3 mm et 5 mm) et cruciforme avec un élément pour soulever les clous.
- **Double ouvre-bouteille**, ouvre-boîte et lime.
- **Système SAFE®**, empêchant la fermeture accidentelle des lames et protégeant l'utilisateur contre les blessures.
- Fabriqué en **acier inoxydable de haute qualité** pour une durabilité maximale.

2. Consignes d'utilisation

1. Préparation à l'utilisation :

- Avant la première utilisation, assurez-vous que tous les composants de l'outil fonctionnent correctement.
- Vérifiez que les lames et les mécanismes sont propres et en bon état.

2. Utilisation :

- Utilisez l'outil **conformément à sa destination** – ne l'utilisez pas comme levier, marteau ou de manière à l'endommager.
- Nettoyez soigneusement les outils après utilisation pour éviter l'accumulation de saletés.
- Utilisez la fonction SAFE® pour éviter la fermeture accidentelle des lames pendant l'utilisation.
- Manipulez l'outil avec précaution pour éviter les blessures.
- Gardez l'outil hors de portée des enfants.
- Inspectez les lames et les mécanismes avant chaque utilisation. N'utilisez pas l'outil s'il est endommagé.
- Évitez d'utiliser l'outil à proximité de matériaux inflammables.

3. Nettoyage et entretien :

- Nettoyez l'outil avec un chiffon humide. Évitez d'utiliser des produits chimiques agressifs.
- Lubrifiez régulièrement les parties mobiles pour garantir un fonctionnement fluide.
- Stockez l'outil dans un endroit sec, à l'abri de l'humidité et des températures extrêmes.

3. Certifications

Certifications :

- **CE** – conformità aux normes européennes de sécurité.
- **REACH** – conformità aux normes européennes en matière de sécurité des matériaux.

IT

Prodotti Primo – Guida all'uso

MM02

1. Scopo

Lo Strumento Multifunzione Colorado con funzione SAFE® è uno strumento professionale e pratico, ideale per applicazioni domestiche, in officina o all'aperto.

Caratteristiche del prodotto:

- **Pinze universali** come strumento base.
- **Accessori:** sega per legno, coltello, cacciavite piatto (3 mm e 5 mm) e cacciavite a croce con elemento per sollevare i chiodi.
- **Doppio apribottiglie**, apriscatole e lima.
- **Sistema SAFE®**, che impedisce la chiusura accidentale delle lame, proteggendo l'utente da lesioni.
- Realizzato in **acciaio inossidabile di alta qualità** per una massima durata.

2. Istruzioni per l'uso

1. Preparazione all'uso:

- Prima del primo utilizzo, assicurarsi che tutte le componenti dello strumento funzionino correttamente.
- Controllare che le lame e i meccanismi siano puliti e non danneggiati.

2. Utilizzo:

- Usare lo strumento **in conformità alla sua destinazione** – non usarlo come leva, martello o in modo tale da danneggiarlo.

- Pulire accuratamente gli strumenti dopo l'uso per evitare accumuli di sporco.
- Utilizzare la funzione SAFE® per evitare la chiusura accidentale delle lame durante l'uso.
- Maneggiare lo strumento con attenzione per evitare lesioni.
- Tenere lo strumento fuori dalla portata dei bambini.
- Ispezionare le lame e i meccanismi prima di ogni utilizzo. Non utilizzare lo strumento se danneggiato.
- Evitare di utilizzare lo strumento vicino a materiali infiammabili.

3. Pulizia e manutenzione:

- Pulire lo strumento con un panno umido. Evitare l'uso di prodotti chimici aggressivi.
- Lubrificare regolarmente le parti mobili per garantire un funzionamento fluido.
- Conservare lo strumento in un luogo asciutto, lontano dall'umidità e dalle temperature estreme.

3. Certificazioni

Certificazioni:

- **CE** – conformità agli standard di sicurezza europei.
- **REACH** – conformità agli standard europei per la sicurezza dei materiali.

ES

Productos Primo – Guía de uso

MM02

1. Propósito

La Herramienta Multifuncional Colorado con función SAFE® es una herramienta profesional y práctica, ideal para aplicaciones domésticas, en talleres o al aire libre.

Características del producto:

- **Alicates universales** como herramienta base.
- **Accesorios:** sierra para madera, cuchillo, destornillador plano (3 mm y 5 mm) y destornillador de cruz con elemento para levantar clavos.
- **Doble abrebotellas**, abrelatas y lima.
- **Sistema SAFE®**, que previene el cierre accidental de las cuchillas, protegiendo al usuario de lesiones.
- Fabricado en **acero inoxidable de alta calidad** para una máxima durabilidad.

2. Instrucciones de uso

1. Preparación para el uso:

- Antes del primer uso, asegúrese de que todos los componentes de la herramienta funcionen correctamente.
- Verifique que las cuchillas y los mecanismos estén limpios y sin daños.

2. Uso:

- Use la herramienta **según su propósito previsto** – no la utilice como palanca, martillo ni de manera que pueda dañarla.
- Limpie cuidadosamente las herramientas después de usarlas para evitar acumulaciones de suciedad.
- Utilice la función SAFE® para evitar el cierre accidental de las cuchillas durante su uso.
- Maneje la herramienta con cuidado para evitar lesiones.
- Mantenga la herramienta fuera del alcance de los niños.
- Inspeccione las cuchillas y los mecanismos antes de cada uso. No utilice la herramienta si está dañada.
- Evite usar la herramienta cerca de materiales inflamables.

3. Limpieza y mantenimiento:

- Limpie la herramienta con un paño húmedo. Evite usar productos químicos agresivos.
- Lubrique regularmente las partes móviles para garantizar un funcionamiento suave.
- Almacene la herramienta en un lugar seco, lejos de la humedad y las temperaturas extremas.

3. Certificaciones

Certificaciones:

- **CE** – cumplimiento con las normas europeas de seguridad.
- **REACH** – cumplimiento con las normas europeas de seguridad de materiales.